

## DITELLO@NOI

Posta: via Chiatamone, 7 - 80121 Napoli  
 Telefono: 081.2458111 Fax: 081.2458209  
 e-mail: ditelloanoi@ilroma.net

## Asse mediano, una scarica in ogni piazzola d'emergenza

Caro direttore, nuovo primato, del tutto negativo, per l'Asse mediano, la strada a scorrimento veloce che collega i comuni a nord di Napoli con il capoluogo partenopeo. Dopo essere stata riconosciuta come la strada più pericolosa d'Italia, con una media di oltre trenta morti all'anno, si avvia a diventare l'unica strada italiana con tutte, o quasi, le piazzole d'emergenza trasformate in scariche abusive. Da Melito a Casalnuovo, da Giugliano ad Acerra, da Afragola a Sant'Antimo, è quasi impossibile, per un automobilista in panne, fermarsi a chiedere soccorso, dal momento che nelle aree riservate alla sosta d'emergenza c'è di tutto: copertoni, frigoriferi, divani, lavandini, cassette di frutta, vernice, plastica, vetro e rifiuti organici, abbandonati quotidianamente da gente senza scrupoli e a tutte le ore del giorno e della notte. Persone che sanno di riuscire a farla franca anche perchè nella zona manca un vero e proprio sistema di videosorveglianza. Tantissime, ma tutte infruttuose, le segnalazioni degli automobilisti, molti dei quali residenti nei paesi lambiti dall'Asse mediano, eppure i rifiuti aumentano a vista d'occhio. La viabilità, in questi giorni, è aumentata a causa del notevole flusso di persone che raggiungono i numerosi centri commerciali della zona per gli acquisti natalizi, e molte di loro per Natale vorrebbero solo un regalo: la pulizia della zona, anche perchè il rischio epidemia si fa sempre più grande, visto che tra i rifiuti sono state segnalate decine e decine di topi.

Mario Amitrano, Napoli

## Addio al tecnocrate Monti Ora per l'Italia torni la politica

Caro direttore, la profezia dei Maya, per fortuna, non s'è avverata. Ma l'altra tanto attesa notizia s'è finalmente avverata: Monti s'è dimesso! Finalmente ci siamo liberati di un tecnocrate che aveva a cuore solo il "bene" dell'Europa. E quello dell'Italia?

A me non sembra avesse a cuore il bene del nostro Paese. Restituiamo la guida dell'Italia alla politica. Andiamo al voto e scegliamo secondo coscienza.

Ettore Malanima, Volla



## Diritti&Lavoro

a cura di Carlo Pareto

### Le novità per i pensionati residenti all'estero

Sono oltre 380mila i pensionati Inps, residenti in 135 paesi esteri, che dovranno far pervenire all'Istituto nei prossimi mesi il certificato di esistenza in vita.

È partita infatti la campagna di accertamento dell'esistenza in vita, relativa al 2013, per i pensionati Inps residenti all'estero curata da Citi (il gruppo bancario a cui è affidato il servizio di pagamento delle prestazioni pensionistiche per residenti all'estero). Lo stato estero in cui è presente il maggior numero di pensionati Inps è il Canada, dove risiedono oltre 60mila beneficiari di pensioni Inps, seguito da Francia e Australia, in cui il numero di residenti pensionati Inps supera di poco i 48mila, e da Germania e Stati Uniti, dove le pensioni Inps sono pagate a poco più di 40mila persone. Questi pensionati riceveranno nei prossimi giorni un plico contenente una lettera di spiegazioni per la compilazione e il modulo di attestazione dell'esistenza in vita redatto in due lingue su un unico foglio. Il pensionato avrà 120 giorni per trasmettere a Citi le attestazioni richieste: la restituzione del certificato di esistenza in vita dovrà avvenire entro il 2 aprile 2013. Nel corso del mese di febbraio 2013, coloro che ancora non hanno restituito il modulo saranno avvertiti con una nuova comunicazione della necessità di inviare l'attestazione entro i termini stabiliti. La lettera di spiegazioni che accompagna il modulo di attestazione dell'esistenza in vita, oltre alle istruzioni per la compilazione, contiene anche: la lista dei testimoni accettabili per il Paese di residenza del pensionato (per testimone accettabile si intende un rappresentante di un'Ambasciata o Consolato Italiano o un'Autorità locale abilitata ad avallare la sottoscrizione dell'attestazione di esistenza in vita); l'indicazione della documentazione di supporto da allegare (fotocopia di un valido documento d'identità del pensionato con foto, oppure fotocopia della prima pagina di un suo estratto conto bancario recente, oppure fotocopia di una bolletta recante il suo nome). Nella lettera sono anche fornite le istruzioni per contattare il Servizio

Citibank di assistenza ai pensionati. Nelle prossime settimane, infatti, verrà attivato il nuovo Servizio Automatico Interattivo di Citi tramite il quale il pensionato o i patronati potranno verificare la fase di validazione di uno o più certificati di esistenza in vita, 24 ore su 24, in tutti i giorni dell'anno. Per accedere al servizio, si dovrà comporre il numero verde locale del Paese di residenza (oppure, in alternativa, il numero locale italiano + 39 02 6943 0693) e, dopo aver selezionato la lingua prescelta, si proseguirà seguendo le indicazioni fornite in automatico a seconda delle voci selezionate (informazioni sul certificato di esistenza in vita, domande relative ai pagamenti, aggiornamento dati personali). I pensionati che riterranno di aver bisogno di ulteriori spiegazioni e informazioni potranno continuare la telefonata chiedendo di parlare con un operatore. Come cambia il rapporto previdenziale. L'articolo 2, comma 24, della legge 24 dicembre 2007, n. 244 ha modificato le precedenti disposizioni in materia di trattamento previdenziale degli amministratori locali che espletano il mandato di consigliere, con particolare riferimento al diverso regime previdenziale applicabile. Destinatari della norma in esame, sono i lavoratori dipendenti, pubblici e privati, collocati in aspettativa non retribuita per esercitare il mandato di consiglieri dei comuni, anche metropolitani, di consiglieri delle province e di consiglieri delle comunità montane. Per effetto delle nuove disposizioni, i predetti amministratori assumono a proprio carico, a decorrere dal 1° gennaio 2008, l'intero pagamento degli oneri previdenziali, assistenziali ed assicurativi previsti dalla normativa vigente in materia di trattamento previdenziale. Le nuove disposizioni, tuttavia, non hanno previsto nulla in merito all'obbligatorietà dei versamenti. L'Istituto ritiene, pertanto, che la copertura dei periodi di aspettativa ai fini previdenziali, assistenziali ed assicurativi sia rimessa alla libera volontà degli interessati. La circolare n. 133 del 26 novembre scorso illustra, sotto il profilo contributivo e previdenziale, i criteri e le modalità di versamento.

LA RIFLESSIONE di LAURA CELENTANO

## Automazione, innovazione e ricerca scientifica

La ricerca scientifica nel campo dell'Automazione da tempo ha aperto nuove frontiere. Infatti, oggi, sono sorprendenti le potenzialità di migliore gestione e controllo fornite da un sapiente uso della modellistica, dell'analisi e simulazione, della supervisione e/o controllo anche remoto di un notevole numero di sistemi meccanici, elettrici di potenza o di segnale, elettromeccanici, elettromagnetici, termodinamici, fluidodinamici, navali, aeronautici, chimici, biologici, medici, logici, gestionali.... Stiamo parlando, ad esempio, di telemonitoraggio e/o telecontrollo di una rete idrica o di un paziente affetto da patologie croniche ad alto rischio, sistemi elettromedicali automatici, chirurgia robotica di precisione, sistemi meccatronici per l'automazione di processi produttivi, sistemi robotici di servizio, assistenza, per la sicurezza e/o soccorso in ambienti pericolosi, visione artificiale, navigazione autonoma, razionalizzazione e gestione ottimale delle risorse, erogazione automatica dei servizi, tecnologie di domotica ed automazione di un edificio, controllo di macchine per la fusione nucleare e di sistemi quantitativi, controllo attivo di strutture che offrano elevata sicurezza nel caso di sismi, controllo dei sistemi automatizzati di potenza nei cantieri edili, civili e di servizio, automazione nel processo di smaltimento dei rifiuti e nella produzione di energia da fonti rinnovabili, controllo di un ecosistema, automazione della Green Economy, analisi delle tendenze dei mercati e loro previsione. Tutto ciò è possibile, con una notevole ricaduta positiva in termini di miglioramento della qualità dei prodotti, dei servizi, di efficienza e risparmio, sebbene vi sia ancora un forte divario tra le innovazioni concettuali e tecnologiche e la loro applicazione. Dunque, un accorato appello alle autorità politiche, alle aziende, agli enti ed a tutti i possibili investitori in un'Italia in cui le eccellenze nella ricerca ed i risultati innovativi sono una realtà concreta!

## TRAGHETTI

**NAPOLI** ..... ISCHIA  
 DA MOLO BEVERELLO [Caremar tel. 0815513882] 6,25; 9,25; 10,45; 15,10; 17,30; 19,25; 21,55;  
 [Medmar] 8,35; 10,05; 14,10; 16,50; 19,00; 21,30 (VS)

**ISCHIA** ..... **NAPOLI**  
 [Caremar] 7,00; 8,45; 13,50; 15,20; 17,20; 19,25; 20,15  
 [Medmar] 6,25 (VP); 7,45 (SD); 10,35 (VP); 14,30; 17,00; 18,50

**NAPOLI** ..... **CAPRI**  
 [Caremar] 5,35 (TV); 7,25; 12,00 (TV); 13,00; 17,25 (TV); 18,35

**CAPRI** ..... **NAPOLI**  
 [Caremar] 5,40; 9,20; 10,20 (TV); 14,50; 15,35 (TV); 20,15 (TV)

**NAPOLI** ..... **PROCIDA**  
 [Caremar] 6,25; 9,25; 10,45; 15,10; 17,30; 19,25 21,55

**PROCIDA** ..... **NAPOLI**  
 [Caremar] 7,35; 13,30; 16,00; 17,55; 20,00  
 [Medmar] 7,05; 11,15

**CAPRI** ..... **SORRENTO**  
 [Caremar] 7,00 (TV); 8,40 (TV); 13,35 (TV); 18,45 (TV);

**SORRENTO** **CAPRI**  
 [Caremar] 7,45 (TV); 9,25 (TV); 14,30 (TV); 19,25 (TV);

**POZZUOLI** ..... **ISCHIA**  
 [Caremar] 14,00; 18,55  
 [Medmar] 4,10 (D); 6,10 (FER); 8,15 (C); 9,40; 12,00 (C); 13,30; 15,00 (C); 16,30; 18,30 (C)  
 [Gestur] 13,00 (Ischia porto).

**ISCHIA** ..... **POZZUOLI**  
 [Caremar] 8,35; 11,30; 17,30 (C)  
 [Medmar] 2,30 (D); 4,30 (FER); 6,20 (C); 8,00; 10,10 (C); 11,10; 13,30 (C); 15,05; 16,50 (C); 19,30 (D)  
 [Gestur] 16,45

**POZZUOLI** ..... **CASAMICCIOLA**  
 [Caremar] 10,15  
 [Medmar] 8,15; 12,00; 15,00; 18,30

**CASAMICCIOLA** ..... **POZZUOLI**  
 [Medmar] 6,20; 10,10; 13,30; 16,50

**POZZUOLI** ..... **CAPRI**  
 [Gestur] 9,45

**CAPRI** ..... **POZZUOLI**  
 [Gestur] 18,30

**CAPRI** ..... **POSITANO**  
 [Lms] 17,25

**POSITANO** ..... **CAPRI**  
 [Lms] 10,00

**AMALFI** ..... **CAPRI**  
 [Lms] 9,10; 9,30

L. E. G. E. N. D. A. : \*VIA PROCIDA; ° CASAMICCIOLA - NAVE TRAGHETTO; (SGVSD)=(solo giovedì, venerdì, sabato e domenica); (TV)= Traghetto Veloce; C= DA E PER CASAMICCIOLA; VP= VIA PROCIDA; (FEST)= FESTIVO; (FER)=FERIALE

**CAPRI** ..... **AMALFI**

[Lms] 16,25; 17,00

**ISCHIA** ..... **PROCIDA**  
 [Caremar] 7,20; 8,35; 11,30; 15,20; 17,30; 19,25  
 [Medmar] 5,00 (FER); 10,35

**PROCIDA** ..... **ISCHIA**  
 [Caremar] 7,35; 9,40; 11,50; 14,30; 16,20; 18,35; 19,35; 20,30; 23,00

**POZZUOLI** ..... **PROCIDA**  
 [Caremar] 10,15; 14,00; 18,55  
 [Procida Lines] 4,50 (SOLO VENERDI); 7,00 (FER); 11,45; 13,30 (FER); 16,25; 18,30.

[Ges.Tur] 8,25; 10,40; 13,00; 15,30; 17,55; 19,50 (FEST)

[Medmar] 4,10 (FER); 20,30

**PROCIDA** ..... **POZZUOLI**  
 [Caremar] 9,15; 12,00; 18,10

[Procida Lines] 4,00 (VENERDI); 5,50 (FER); 7,50; 10,45; 12,40 (FER); 15,30; 17,30

[Ges.Tur] 6,50; 9,40; 11,30; 14,05; 17,05; 18,55 (FEST)

[Medmar] 3,10 (FER); 19,40

**CASTELLAMMARE** ..... **CAPRI**

[Lmp] 7,50

**CAPRI** ..... **CASTELLAMMARE**

[Lmp] 16,55

**PONZA** ..... **FORMIA**  
 [Caremar] 5,30 (NO DOMENICA); 7,00 (SOLO DOMENICA); 14,30

**FORMIA** ..... **PONZA**  
 [Caremar] 09,00 (NO DOMENICA); 10,00 (DOMENICA); 17,30

**FORMIA** ..... **VENTOTENE**

[Caremar] 9,15

**VENTOTENE** ..... **FORMIA**

[Caremar] 15,00

**SALERNO** ..... **CAPRI**

[Gescab] 8,40

**CAPRI** ..... **SALERNO**

[Gescab] 16,25; 17,00

## ALISCAFI

**NAPOLI** ..... **CAPRI**  
 [Snav tel. 0817612348] da Molo Beverello: 7,00; 8,05; 9,10; 10,10; 11,10; 14,00; 16,00; 18,10; 20,00  
 [NLG] da/per Molo Beverello: 8,35; 9,30; 10,35; 11,35; 12,40; 14,40; 15,35; 16,30; 20,00

**CAPRI** ..... **NAPOLI**  
 [Snav] per Molo Beverello 6,55; 8,05 (VD); 9,10; 10,10; 12,15; 17,10; 18,10; 18,25; 19,10.  
 [NLG] 6,55; 9,35; 10,35; 11,35; 12,40; 13,40; 15,25; 16,30; 17,05; 17,50; 18,40

**NAPOLI** ..... **ISCHIA PORTO**  
 [Caremar tel. 0815513882] da Molo Beverello: 8,40; 13,10; 18,15; 21,05  
 [Alilauro tel. 0815513236 - 7614909] da Molo Beverello 7,35 fer; 9,40; 10,40; 12,10 (vm); 12,55; 14,35; 15,30; 17,20; 17,55 (vm); 20,20  
 Da Mergellina: 07,10 (ESF); 09,10; 12,30; 18,15

**ISCHIA PORTO** ..... **NAPOLI**  
 [Alilauro tel. 0815513236 - 7614909] per Molo Beverello 6,30 fer; 8,40; 9,25; 10,00 (vm); 11,45; 14,00 (vm); 16,15; 16,50 (vm); 19,10 (vm)  
 per Mergellina 8,00 (No sabato e festivi); 10,00; 14,00; 15,20; 16,50; 19,10  
 [Caremar] 6,20; 10,15; 14,30; 19,45;

**NAPOLI** ..... **FORIO**  
 da Molo Beverello [Alilauro] 08,10 (f); 9,40 (vi); 10,40 (vi); 14,35 (vi), 17,20 (vi)  
 f= feriali; vi= Via Ischia; Mg= da martedì a giovedì; VL= da venerdì a lunedì; S=Sabato; Es= Escluso Sabato; Vsf=Venerdì sabato e festivi

**FORIO** ..... **NAPOLI**  
 per Molo Beverello  
 [Alilauro] 7,00 (f); 9,05 (vi); 11,20 (vi); 13,25; 15,55 (vi)  
 f= feriali; F=Festivi; Vi= Via Ischia; Vi= Dal venerdì al lunedì; Vsf= Venerdì sabato e festivi

**NAPOLI** ..... **PROCIDA**  
 da Molo Beverello [Snav] 8,25; 12,30; 16,20; 19,00  
 da Molo Beverello [Caremar] 8,40; 13,10; 18,15; 21,05

**PROCIDA** ..... **NAPOLI**  
 per Molo Beverello [Snav] 7,30; 10,10; 14,10; 18,05;  
 per Molo Beverello [Caremar] 6,35; 10,35; 14,55; 20,00

**NAPOLI** ..... **CASAMICCIOLA**  
 da Molo Beverello [Snav] 9,20; 11,30; 13,30; 17,10

**CASAMICCIOLA** ..... **NAPOLI**  
 per Molo Beverello [Snav] 10,30; 12,30; 15,15; 18,30

**NAPOLI** ..... **SORRENTO**  
 da Molo Beverello [Alilauro] 9,00; 11,00; 13,00; 15,05; 17,15; 19,30

**SORRENTO** ..... **NAPOLI**  
 per Molo Beverello [Alilauro] 8,10; 10,00; 12,00; 14,00; 16,25; 18,45

**NAPOLI** ..... **PALERMO**  
 [Snav] part. 20,00; arrivo 6,30

**PALERMO** ..... **NAPOLI**  
 [Snav] part. 20,00; arr. 6,30

**SORRENTO** ..... **CAPRI**  
 [Gescab] 7,15; 8,10; 8,30; 8,45; 9,15; 9,40; 9,50; 10,45; 11,25; 11,45; 13,30; 13,50; 14,25; 14,45; 15,50; 16,05; 16,10; 16,35; 16,45; 17,45  
 [NLG] 8,30; 9,40; 14,25; 17,05

**CAPRI** ..... **SORRENTO**  
 [Gescab] 8,00 (f); 9,15; 9,20; 10,20; 11,20; 12,20; 13,00; 15,15; 15,55; 16,20; 17,15; 17,40; 18,30  
 [NLG] 8,55; 13,50; 15,35; 17,45

**SORRENTO** ..... **ISCHIA**  
 [Gescab] : 9,30; 15,50 (vc)

**ISCHIA** ..... **SORRENTO**  
 [Gescab] 10,35 (vc); 17,20

**CASTELLAMMARE** **CAPRI**  
 [NLG] 7,35,  
 [Gescab] 6,40 (fer); 8,10 (fest.);

**CAPRI** ..... **CASTELLAMMARE**  
 [Alilauro] 17,45  
 [Gescab] 17,15 (f)

**PROCIDA** ..... **POZZUOLI**  
 [Caremar tel. 0815262711] 8,10

**POZZUOLI** ..... **PROCIDA**  
 [Caremar] 8,50

**PROCIDA** ..... **ISCHIA**  
 [Caremar] 9,30; 12,30; 13,55; 15,30; 19,00

**ISCHIA** ..... **PROCIDA**  
 [Caremar] 6,45; 10,15; 13,00; 14,30; 16,25

**PROCIDA** ..... **CASAMICCIOLA**  
 [Snav] 9,00; 13,15; 17,05; 19,45.

**CASAMICCIOLA** ..... **PROCIDA**  
 [Snav] 7,10; 9,45; 13,50; 17,40

**ISCHIA** ..... **CAPRI**  
 [Alilauro tel. 0815513236 - 7614909]: 10,35

**CAPRI** ..... **ISCHIA**  
 [Alilauro tel. 0815513236 - 7614909]: 16,40

**FORMIA** ..... **PONZA**  
 [Caremar tel. 077122710] lunedì 8,00; da martedì a domenica 14,30

**PONZA** ..... **FORMIA**  
 [Caremar] lunedì 6,30; da martedì a domenica 8,00

**FORMIA** **VENTOTENE**  
 [Caremar] 15,30 (tutti i giorni)

**VENTOTENE** ..... **FORMIA**  
 [Caremar] 6,45 (da lun a sab); 7,30 (domenica)

[ata=trasporto autoveicoli]